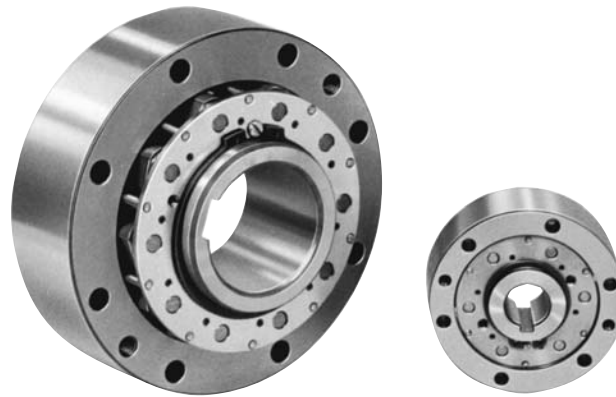


Bauart, Type, Modèle RSCI



D Beschreibung

Die Bauart RSCI ist ein fliehkräftabgebender Klemmkörperfreilauf bei drehendem Innenring. Nur dieser Ring ist für die Überholbewegung geeignet.

Die Bauart RSCI ist die verstärkte Ausführung der Bauart RSBI. Alle bisherigen und weiteren Informationen gelten für beide Bauarten.

RSBI- und RSCI-Freiläufe sind für alle in der Antriebstechnik üblichen Schmiermittel geeignet. Es ist auch möglich, den Freilauf ohne separate Schmierung direkt in Getriebe einzubauen.

Ölnebel ist im allgemeinen ausreichend. Arbeitet der Freilauf vorwiegend im Überholbetrieb, ist auch Fettschmierung möglich.

Der Außenring wird über den Durchmesser D_2 zentriert. Die Zentrierung darf die Käfigteile nicht berühren.

GB Description

Type RSCI is a centrifugal lift off sprag type freewheel with the inner race rotating. Only the inner race is designed for freewheeling.

The RSCI is a higher torque capacity version of the RSBI type. Please refer to RSBI type for basic information. Further information valid for both types continue hereafter.

The RSBI and RSCI types accept all types of lubricant currently used in power transmission equipment. It is possible to mount these freewheels directly in gear-boxes without separate lubrication.

An oil mist is generally sufficient. Grease lubrication may be acceptable if the unit works mostly in overrunning condition, as on E-motors.

Centering of the outer race must use the inner bore. The centering spigot must not contact the sprag cage.

F Description

Le modèle RSCI est une roue libre à dégagement centrifuge des cames par rotation de la bague intérieure, qui seule est prévue pour tourner en roue libre.

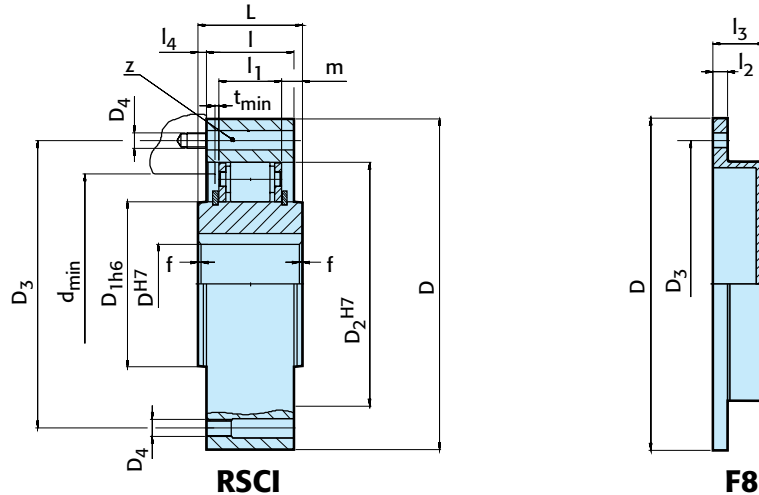
C'est une version renforcée du modèle RSBI. Toutes les informations données pour celui-ci restent valables pour le modèle RSCI et réciproquement pour les informations à suivre.

Ces modèles acceptent tout les types de lubrifiants couramment utilisés dans les transmissions mécaniques. Il est possible de les monter directement dans les réducteurs sans lubrification séparée.

Un brouillard d'huile est généralement suffisant, voire même de la graisse si l'appareil fonctionne quasiment toujours en roue libre comme pour un moteur électrique.

Le centrage de la bague extérieure doit se faire dans son alésage. Le rebord de centrage ne doit pas toucher la cage.

Bauart, Type, Modèle RSCI



Bauart Type Modèle	Größe Size Taille	Drehzahlen Speeds Vitesses				Anzahl Number Nombre										Gewicht Weight Masse							
RSCI	d ^{H7} [mm]	T _{KN} ¹⁾ [Nm]	n _{max} ²⁾ [min ⁻¹]	n _{imin} ³⁾ [min ⁻¹]	n _{imax} ⁴⁾ [min ⁻¹]	D	D _{1h6}	D _{2H7}	D ₃	D ₄	z	L	l	l ₁	l ₄	f x 45° [mm]	d _{min} [mm]	m	t _{min} [mm]	l ₂ [mm]	l ₃ [mm]	RSCI [kg]	F8 [kg]
		20	212	380	875	14500	90	36	66	78	M6	6	35	35	25	0	0,8	52	5	1	8	16	1,5
	25	319	355	825	14300	95	40	70	82	M6	6	35	35	25	0	1,0	56	5	1	8	16	1,6	0,4
	30	375	350	780	11400	100	45	75	87	M6	6	35	35	25	0	1,5	62	5	1	8	16	1,8	0,4
	35	550	320	740	10500	110	50	80	96	M6	8	35	35	25	0	1,5	66	5	1	8	16	2,1	0,5
	40	800	315	720	7600	125	60	90	108	M8	8	35	35	25	0	1,5	76	5	1	10	21	2,7	0,7
	45	912	285	665	6600	130	65	95	112	M8	8	35	35	25	0	1,5	82	5	1	10	21	2,9	0,9
	50	1400	265	610	6100	150	80	110	132	M8	8	40	40	25	0	1,5	100	7,5	1	10	21	4,3	1
	60	2350	200	490	6100	175	85	125	155	M10	8	60	50	36	5	2,0	110	12	2	12	35	6,5	1,8
	70	3050	210	480	4500	190	100	140	165	M10	12	60	50	36	5	2,0	120	12	2	12	35	8,6	1,9
	80	4500	190	450	4000	210	120	160	185	M10	12	70	60	36	5	2,0	140	17	3	12	35	12,5	2,6
	90	5600	180	420	3000	230	140	180	206	M12	12	80	70	36	5	2,5	160	22	3	12	35	17,4	3,0
	100	10500	200	455	2700	290	140	210	258	M16	12	90	80	52,6	5	2,5	180	18,6	3	15	37	28	5,0
	130	15750	180	415	2400	322	170	240	278	M16	12	90	80	52,6	5	3,0	210	18,6	3	15	37	35	6,0
	180	31500	160	365	1300	412	240	310	360	M20	12	90	80	52,6	5	3,5	280	18,6	3	18	44	61	15
	180-II	63000	160	365	1300	412	240	310	360	M20	24	160	160	118	0	3,5	280	21	3	18	44	118	15
	220	42500	140	325	1100	470	290	360	410	M20	16	105	80	58,6	5	4,0	330	19,5	3	18	67	88	21
	220-II	85000	140	325	1100	480	290	360	410	M24	24	160	160	130	0	4,0	330	15	3	18	67	167	21

D Bemerkungen

- 1) $T_{max} = 2 \times T_{KN}$
Siehe Auswahl Seite 12 bis 19
- 2) Diese maximal zulässige Mitnahmedrehzahl n_{max} darf während der Übertragung des Drehmomentes nicht überschritten werden
- 3) Diese minimal zulässige Leerlaufdrehzahl n_{imin} soll nicht im Dauerbetrieb unterschritten werden; weitere Reduzierung dieser minimalen Leerlaufdrehzahl auf Anfrage
- 4) Innenring überholt
Paßfedernut nach DIN 6885.1
Deckel F8 muß gesondert bestellt werden
Siehe Montage- und Wartungshinweise Seite 20 bis 23

GB Notes

- 1) $T_{max} = 2 \times T_{KN}$
Refer to Selection page 12 to 19
- 2) This maximum allowable torque transmission speed n_{max} must not be exceeded when transmitting torque
- 3) This minimum allowable overrunning speed n_{imin} should not be reduced under continuous operation. Possible reduction of this minimum speed on request
- 4) Inner race overruns
Keyway to DIN 6885.1
Cover F8 must be ordered separately
Refer to mounting and maintenance instructions page 20 to 23

F Notes

- 1) $T_{max} = 2 \times T_{KN}$
Voir chapitre sélection page 12 à 19
- 2) Cette vitesse de transmission maximum n_{max} ne doit pas être dépassée en transmission de couple
- 3) Une vitesse en roue libre inférieure à cette vitesse minimum n_{imin} ne doit pas être utilisée en fonctionnement permanent.
Possibilité de réduire cette vitesse minimum sur demande
- 4) Bague intérieure en roue libre
Rainure de clavette selon DIN 6885.1
Le couvercle F8 doit être commandé séparément
Voir les instructions de montage et d'entretien pages 20 à 23

Einbaubeispiel

Mounting example

Exemple de montage

